

PREMIOS Y MENCIONES DE EXCELENCIA 2009

- **GRAN PREMIO EN INGENIERÍA QUEBEQUENSE 2009**
Asociación de Ingenieros Asesores de Quebec (AICQ)
Esta distinción subraya la excelencia en Telecomunicaciones y Nuevas Tecnologías por el proyecto de modernización de las redes de telecomunicaciones del metro de Montreal.
- **ASHRAE TECHNOLOGY AWARD 2009**
Sociedad Americana de Ingeniería en Calor, Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE), categoría " *New Public Assembly Building*". Esta distinción subraya la excelencia de los conceptos de calefacción, refrigeración, ventilación y tratamiento del aire del Centro comunitario de Mistissini., realizado para el Consejo de la Nación Crie de Mistissini.
- **UNA DE LAS 50 EMPRESAS MEJOR ADMINISTRADAS EN CANADÁ 2009**
Premio otorgado por Deloitte/CIBC/Queen's School of Business/National Post/Les Affaires.
- **50 MEJORES EMPLEADORES DE CANADÁ 2009**
Hewitt y asociados. Dessau se clasificó en el 31er lugar de la prestigiosa lista de los 50 Mejores Empleadores de Canadá. Esta encuesta fue realizada en empresas canadienses que trabajan en los diferentes sectores de actividad para medir la movilización de los empleados.

PREMIOS Y MENCIONES DE EXCELENCIA 2008

- **PREMIOS DE MÉRITO EN ARQUITECTURA DE LA CIUDAD DE QUEBEC 2008**
Ciudad de Quebec. Verreault, filial de Dessau en construcción, fue galardonada por su excelencia en la creación arquitectural de cinco proyectos:
 - “Premio especial del jurado”
 - Edificios de servicio para el parque recreo-acuático de la Baie de Beauport
 - Agora de la Pointe-à-Carcy
 - Chalet de recepción del Bassin Brown
 - “Edificios comerciales e industriales”
 - Renovación del hotel PUR
 - “Edificios públicos e institucionales”
 - Centro hospitalario universitario de Quebec

- **PREMIO EN INGENIERÍA CANADIENSE 2008**
Asociación de las empresas de Ingeniería de Canadá. Esta distinción subraya la excelencia y el carácter innovador del proyecto del Centro comunitario de Mistissini, Quebec.

- **PREMIO DE EXCELENCIA DE LA CONSTRUCCIÓN EN ACERO 2008**
Otorgado por el Instituto Canadiense de la Construcción en Acero (ICCA). Este premio, en la categoría Comercial/Institucional, subraya la concepción estructural de la extensión del aeropuerto internacional Jean-Lesage en la ciudad de Quebec.

- **MENCIÓN ESPECIAL - PREMIO DE EXCELENCIA DE LA CONSTRUCCIÓN EN ACERO 2008**
Otorgado por el Instituto Canadiense de la Construcción en Acero (ICCA). Este premio, en la categoría Comercial/Institucional, subraya la concepción estructural de la extensión del centro de capacitación Émile-Legault en Montreal.

- **PREMIO ESPECIAL “EXCELLENCE MIEUX CONSOMMER 2008”.**
Hydro-Québec
Este premio especial del jurado fue otorgado al Ing. Laurier Nichols, vicepresidente de Proyectos Especiales, para reconocer su compromiso con la eficacia energética.

- **PREMIO INNOVACIÓN EN SALUD Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO 2008**
Comisión de la Salud y Seguridad en el Trabajo (CSST).
Esta distinción subraya una solución ingeniosa en materia de prevención durante la construcción de la alberca olímpica del Complejo acuático y deportivo de la ciudad de Terrebonne.

- **GRAN PREMIO EN INGENIERÍA QUEBEQUENSE 2008**
Asociación de Ingenieros Asesores de Quebec (AICQ)
Esta distinción subraya la excelencia en Telecomunicaciones y Nuevas Tecnologías por el proyecto de Sistemas de telecomunicaciones y control de procedimientos de explotación para el prolongamiento de la línea 2 del metro hacia Laval.

- **GRAN PREMIO EN INGENIERÍA QUEBEQUENSE 2008**
Asociación de Ingenieros Asesores de Quebec (AICQ)
Esta distinción subraya la excelencia y el carácter innovador en mecánica electricidad por la eficiencia energética del proyecto del Centro comunitario de Mistissini.

- **GRAN PREMIO EN INGENIERÍA QUEBEQUENSE 2008**
Asociación de Ingenieros Asesores de Quebec (AICQ)
Esta distinción subraya la excelencia del relevo en ingeniería ante los ingenieros de 5 años de experiencia o menos. El ingeniero Marina Staingart, del departamento de Sistemas y Tecnologías fue recompensada.

- **ASHRAE TECHNOLOGY AWARD 2008**

2009-04-09



Sociedad Americana de Ingeniería en Calor, Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE), categoría "*Health care facilities, existing buildings*" por el proyecto de Rehabilitación del Centro Hospitalario Honoré-Mercier.

➤ **MENCIÓN ESPECIAL - GALA ENERGÍA 2008**

Association québécoise pour la maîtrise de l'énergie (AQME), Edificación - Sector institucional, por el proyecto de Rehabilitación del Centro Hospitalario Honoré-Mercier.

PREMIOS Y MENCIONES DE EXCELENCIA 2007

- **GRAN PREMIO EN INGENIERÍA QUEBEQUENSE 2007**
Asociación de Ingenieros Asesores de Quebec (AICQ). Esta distinción subraya la excelencia y el carácter innovador del proyecto de la renovación del Hospital Honoré-Mercier, Saint-Hyacinthe, Quebec.
- **ASHRAE TECHNOLOGY AWARD 2007**
Sociedad Americana de Ingeniería en Calor, Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE), categoría “*New institutional buildings*” por el proyecto Centro de Formación profesional l’Horizon.
- **ASHRAE TECHNOLOGY AWARD 2007 “*Alternative and/or Renewable Energy Use*”**
Sociedad Americana de Ingeniería en Calor, Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE) por el proyecto del pabellón Ciencia y Vida, Cégep de Saint-Hyacinthe.
- **PREMIO DE EXCELENCIA 2007**
Coalición canadiense de la energía geotérmica por el proyecto de la Escuela du Tournant en St-Constant.
- **PREMIO EN INGENIERÍA CANADIENSE 2007**
Asociación de Ingenieros Asesores de Canadá (ACEC). Esta distinción subraya la excelencia y el carácter innovador del proyecto de la renovación del Hospital Honoré-Mercier, Saint-Hyacinthe, Quebec.
- **GRAN PREMIO DEL EMPRESARIO DE ERNST & YOUNG 2007**
En la categoría 'Productos y servicios empresariales' en Quebec, Jean-Pierre Sauriol, Presidente y Director General de Dessau, obtuvo este premio por sus cualidades excepcionales de innovador, fundador, gran estratega y líder indiscutible.
- **PREMIO ACONDICIONAMIENTO 2007**
Otorgado por Las Artes y la Ciudad y Télé-Québec a Plani-Cité, sucursal de Dessau, por el acondicionamiento del “Parque de la familia” de Sainte-Adèle.

PREMIOS Y MENCIONES DE EXCELENCIA 2006

- **GRAN PREMIO DE ASESORÍA EN INGENIERÍA QUEBEQUENSE 2006** Asociación de Ingenieros Asesores de Quebec (AICQ). Esta distinción subraya la excelencia y el carácter innovador del proyecto de acondicionamiento hidroeléctrico de Toulnostouc.
- **PREMIO ENERGÍA 2006**
Pavillon Science et Vie, Cégep de Saint-Hyacinthe de la Asociación quebequense para el manejo de la energía (AQME), en reconocimiento a la excelencia en materia de eficiencia energética de los sistemas electromecánicos.
- **UNA DE LAS 50 EMPRESAS MEJOR ADMINISTRADAS EN CANADÁ 2006**
Premio otorgado por Deloitte/CIBC/Queen's School of Business/National Post/Les Affaires.
- **PREMIO MAURICE POLLACK 2006 – GOBIERNO DE QUEBEC**
Premio quebequense de la ciudadanía por el acceso a la igualdad en el empleo, el favorecimiento de la diversidad etnocultural y la adaptación de los servicios en el medio laboral.
- **MERCURIADES 2006 – GRAN EMPRESA DE SERVICIOS**
Otorgado a LVM-Fondatec Inc. (filial de Dessau) por la Federación de Cámaras de Comercio de Quebec en la categoría de Servicios financieros, inmobiliarios y profesionales.
- **PREMIO EFICIENCIA ENERGÉTICA 2006**
Cámara de Comercio de Rimouski. Construcción del Centro de formación profesional agrícola de Mont-Joli, otorgado a Dessau ADL.
- **PRIMER PREMIO INTERNACIONAL 'USO ENERGÉTICO ALTERNATIVO O RENOVABLE' 2006**
American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers (ASHRAE) por el proyecto de construcción 'verde' de la Escuela de Tournant en Saint-Constant.

PREMIOS Y MENCIONES DE EXCELENCIA 2005

- **GRAN PREMIO EN INGENIERÍA QUEBEQUENSE 2005**
Asociación de Ingenieros Asesores de Quebec (AICQ)
Esta distinción subraya la excelencia y el carácter innovador del proyecto de enlace por cables ópticos Gaspésie/Îles-de-la-Madeleine.
- **GRAN PREMIO EN INGENIERÍA QUEBEQUENSE 2005**
Asociación de Ingenieros Asesores de Quebec (AICQ)
Este premio subraya la excelencia y el aspecto novador del proyecto de reacondicionamiento de la glorieta de l'Acadie en Montreal.
- **MÉRITO REGIONAL 2005 DE LA TECNOLOGÍA**
American Society of Heating, Refrigerating and Air-Conditioning Engineers (ASHRAE). Premio entregado en la categoría 'Construcciones Institucionales' por la renovación de la Central térmica del establecimiento Leclerc en Laval.
- **PREMIO ENERGÍA 2005**
Coliseo de Bois-Francs en Victoriaville de la Asociación quebequense para el manejo de la energía (AQME), en reconocimiento a la excelencia en materia de eficiencia energética de los sistemas electromecánicos.
- **GRAN PREMIO QUEBEQUENSE DE LA CALIDAD 2005**
Movimiento Quebequense por la calidad y Ministerio de Desarrollo económico y regional de Quebec.
Màs alta distinción otorgada en Quebec en materia de calidad de gestión de empresas. Premio ganado por LVM-Fondatec, sucursal de Dessau.
- **PREMIO DE INNOVACIÓN EN GESTIÓN PÚBLICA 2005**
Otorgado por el Instituto de Administración Pública de Canadá (IAPC).
En el marco del Programa de inventario y mantenimiento desarrollado por Dessau, la ciudad de Longueuil ganó el bronce.
- **PREMIO DE EFICACIA ENERGÉTICA DE CANADÁ 2005**
Recursos naturales Canadá (RNC)
Este premio subraya la concepción de sistemas de alto rendimiento energético de la escuela Tournant en Saint-Constant.
- **ASHRAE TECHNOLOGY AWARD 2005**
Sociedad Americana de Ingeniería en Calor, Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE), por la refección de la central térmica del Colegio Jean-de-Brébeuf, en Montreal.
- **MIEMBRO INFLUENCIA 2005**
Premio otorgado por el club de los embajadores del Turismo de Laval a Jean-Pierre Sauriol, Presidente y Director General de Dessau por la influencia nacional e internacional de la empresa.

2009-04-09



PREMIOS Y MENCIONES DE EXCELENCIA 2004

➤ **PREMIO VECTORA 2004**

Otorgado por la Asociación de Geomática municipal de Quebec (AGMQ). En el marco del Programa de inventario y mantenimiento desarrollado por Dessau, la ciudad de Longueuil ganó este premio de excelencia como recompensa y reconocimiento de una obra digna de mención en geomática municipal hacia las municipalidades y MRC de Quebec.

➤ **PREMIO DE EXCELENCIA EN INNOVACIÓN TECNOLÓGICA DE INFRAESTRUCTURAS 2004**

Ministerio de Asuntos municipales, Deporte y Tiempo libre de Quebec. Esta distinción subraya el proyecto Programa de inventario y mantenimiento de las infraestructuras municipales de la ciudad de Longueuil, realizado en conjunto con Dessau.

➤ **PREMIO DE EXCELENCIA DE LA CONSTRUCCIÓN EN ACERO 2004**

Otorgado por el Instituto Canadiense de la Construcción en Acero (ICCA). Este premio subraya la concepción estructural del reacondicionamiento de la glorieta de l'Acadie en Montreal.

➤ **PREMIO DE EXCELENCIA DE LA CONSTRUCCIÓN DE ACERO 2004**

Instituto Canadiense de la Construcción en Acero (ICCA)
Este premio subraya la concepción innovadora del nuevo edificio de la Escuela Nacional de Circo en Montreal.

➤ **MERCURIADES 2004 – EFICIENCIA ENERGÉTICA – GRANDES EMPRESAS –**

Otorgado por la Federación de Cámaras de Comercio de Quebec. Eficiencia energética en un edificio nuevo, en Place de la Cité, Alexis-Nihon (Megacentro).

➤ **PREMIO JEAN-JACQUES ARCHAMBAULT 2004**

Asociación de la Industria Eléctrica de Quebec. Premio otorgado a Paul-Aimé Sauriol, Ex-presidente y Administrador del Consejo de Administración de Dessau. Cada año, se rinde homenaje a una persona distinguida por su trayectoria en la industria eléctrica de Quebec.

PREMIOS Y MENCIONES DE EXCELENCIA 2003 A 2000

- **PREMIO EXCELENCIA 2003 – CATEGORÍA 'PROYECTOS'**
Otorgado por el Instituto Canadiense de la Construcción en Acero (ICCA) por la ampliación del Palacio de Congresos de Montreal.
- **PREMIO MÉRITHOR 2003**
Sociedad de Ingeniería en Iluminación-Montreal (IES) por la excelencia en la Iluminación en el marco del proyecto de ampliación del Centro de distribución de Montreal de la Sociedad de Alcohol de Quebec (SAQ).
- **PREMIO EXCELOS 2003 – EFICIENCIA ENERGÉTICA**
Concedido por la Cámara de Comercio de Gatineau por la eficiencia energética en un edificio nuevo, Place de la Cité.
- **UNA DE LAS 50 EMPRESAS MEJOR ADMINISTRADAS EN CANADÁ 2003 Y 2002**
(Revalidación) Diario *Les Affaires*/CIBC/Escuela de Negocios Samson Bélair, Deloitte & Touche/Queen's.
- **PREMIO ARMATURA 2003 – CATEGORÍA 'EDIFICIOS COMERCIALES'**
Otorgado por el Instituto del Acero Estructural de Quebec, por el proyecto de ampliación del Palacio de Congresos de Montreal.
- **MERCURIADES 2002 – FINALISTA DE LA CATEGORÍA CLIENTELA**
En el marco de recompensas de la Cámara de Comercio de Quebec.
- **UNA DE LAS 50 EMPRESAS MEJOR ADMINISTRADAS EN CANADÁ 2001**
National Post/CIBC/Anderson/Escuela de Negocios Queen's.
- **PREMIO CANADIENSE DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL 2001**
ACDI/Manufactureros y Exportadores de Canadá. Premio Bombardier por el proyecto de autopista 'Highway 2000' en Jamaica.
- **PREMIO ENERGÍA 2001 CATEGORÍA 'EDIFICIOS INSTITUCIONALES'** Entregado por la Asociación Quebequense del Manejo de la Energía (AQME) en reconocimiento a la excelencia en materia de eficiencia energética en el Hospital Charles-LeMoyne, Longueuil.
- **PREMIO EXCELENCIA ICCA 2001**
Instituto Canadiense de la Construcción en Acero - TELUQ de la Universidad de Quebec.
- **PREMIO AL LIDERAZGO TECNOLÓGICO AEI/OCDE 2000**
Otorgado en la Haya por la Agencia Internacional de Energía y la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico durante la Conferencia Mundial sobre los Cambios Climáticos por la contribución de Dessau al desarrollo de empresas de servicios ecoenergéticos en países de economías en transición.

2009-04-09



PREMIOS Y MENCIONES DE EXCELENCIA 1999 A 1990

- **PREMIO AL MÉRITO INTERNACIONAL 1998**
Asociación Americana de Ingenieros en Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (ASHRAE) – Central Térmica del Hospital del Sagrado Corazón en Montreal.
- **PREMIO AL MÉRITO 1998**
Otorgado por la Asociación de Ingenieros-Asesores de Canadá (AICC) por la tecnología de mejoramiento (performance) de las líneas de transmisión de 220 Kw en Perú.
- **PREMIO A LA EXCELENCIA POR LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL 1998**
Otorgado por la Agencia Canadiense de Desarrollo Internacional (ACDI) y la Alianza de Manufactureros y Exportadores de Canadá por el avance tecnológico en el marco de un proyecto dirigido a la reducción de pérdidas de energía y al mejoramiento de la eficiencia de la red eléctrica en la costa peruana.
- **PREMIO DUNAMIS 1998 – CATEGORÍA “CALIDAD”**
Otorgado por la Cámara de Industria y Comercio de Laval. Este premio distingue la excelencia de empresas ubicadas en esa ciudad. LVM-Fondatec recibió el premio 'Performance' (desempeño).
- **PREMIO ENERGÍA 1997 - CATEGORÍA 'FORMACIÓN'**
Recompensa de la Asociación Quebequense del Manejo de la Energía (AQME) – Fundidora y Metalúrgica Noranda Inc: Eficiencia energética y análisis de valor.
- **PREMIO FLYGT 1997**
Encuentro anual de la Asociación Quebequense del Medio Ambiente y de la Asociación de Contratistas en Servicios del Medio Ambiente de Quebec. Por el artículo 'Balance de la defosfatización química de aguas usadas en Quebec', merecedor de la mención.
- **CALIDAD ARCUS 1997**
Premio de la Asociación Cementera de Quebec (ABQ).
- **FINALISTA DEL PREMIO CANADIENSE DE EXCELENCIA POR EL DESARROLLO INTERNACIONAL 1996**
Otorgado por la Agencia Canadiense de Desarrollo Internacional (ACDI) y la Alianza de Manufactureros y Exportadores de Canadá por el proyecto de líneas de transmisión H.T. a 500 Kw en la provincia de Sichuan, China, 1996.
- **PREMIO CANADIENSE DE EXCELENCIA POR EL DESARROLLO INTERNACIONAL 1996 – CATEGORÍA 'INFRAESTRUCTURAS DE TRANSPORTE'**
Premio de la ACDI/ALLIANCE por el proyecto piloto de evaluación de puentes en Malasia.

- **CALIDAD ARCUS 1996**
Premio de la Asociación Cementera de Quebec (ABQ) por la Escuela de Formación Profesional Pierre-Dupuy, Longueuil, Canadá.
- **PREMIO DE EXCELENCIA EN ESTRUCTURAS DE ACERO 1996**
Premio del Instituto Canadiense de Construcción en Acero (ICC) por el Centro Bell (Molson), Montreal, Canadá.
- **CALIDAD ARCUS 1996**
Premio de la Asociación Cementera de Quebec (CBQ) por el Centro Bell (Molson), Montreal, Canadá.
- **MERCURIADES 1994 – SECTOR 'GRANDES EMPRESAS'**
Ganador del premio 'Performance energético' de la Cámara de Comercio de Quebec por las escuelas Fernand-Séguin, Candiac, y Armand-Frappier, Saint-Constant, Canadá.
- **MENCIÓN ARQUITECTURA INSTITUCIONAL 1993**
Colegio de arquitectos de Quebec – Pabellón Jean-Noël Desmarais del Museo de Bellas Artes de Montreal.
- **PREMIO DE EXCELENCIA DISEÑO URBANO 1993**
Colegio de Arquitectos de Quebec – Acondicionamiento del sector Este, el viejo puerto de Montreal.
- **MENCIÓN ARQUITECTURA COMERCIAL 1993**
Colegio de Arquitectos de Quebec – Casa de los Escluseros del viejo puerto de Montreal.
- **PREMIO DE HONOR 1992**
Waterfront Center - Acondicionamiento del sector Este, el viejo puerto de Montreal. Premio de excelencia, diseño urbano, del Colegio de Arquitectos de Quebec.
- **PREMIO DE EXCELENCIA 1992**
Precast/Prestressed Concrete Institute – Centro de depuración de aguas de la ribera sur, Longueuil, Canadá.
- **PREMIO DOMINIQUE – ROLLIN 1991**
Cámara de Comercio de la ribera sur – Empresa de servicios del año.
- **MEDALLA DEL GOBERNADOR GENERAL DE CANADÁ 1990**
Estación de bombeo Roland-Therrien, Longueuil.
- **MENCIÓN ARQUITECTURA INSTITUCIONAL 1990**
Colegio de Arquitectos de Quebec – Estación de bombeo A.V.M.S.L., Longueuil, Canadá.

➤ **PREMIO NACIONAL DE TURISMO 1990**

Elaboración del plan director, Les Moulins de Saint-Louis de la Isle-aux-Coudres – La Corporation des Moulins recibió el premio nacional de turismo.

2009-04-09



PREMIOS Y MENCIONES DE EXCELENCIA 1989 A 1965

- **PREMIO AL MÉRITO 1989**
AICC (Asociación de Ingenieros-Asesores de Canadá). Realización innovadora de los sistemas electromecánicos del nuevo centro administrativo de Hydro-Quebec, Laval, Canadá.
- **PREMIO AL MÉRITO INTERNACIONAL 1989**
ASHRAE – Eficiencia energética – Realización innovadora de los sistemas electromecánicos del nuevo centro administrativo de Hydro-Quebec, Laval, Canadá.
- **3 PREMIOS DE EXCELENCIA 1985**
Prestressed Concrete Institute, Post-Tensioned Concrete Institute, American Concrete Institute – Palacio de Congresos de Montreal.
- **PREMIO ENERGÍA 1984**
ASHRAE – Edificio DESSAU II en Laval, gestión energética y diseño que ofrece un buen rendimiento energético.
- **SEGUNDO PREMIO INTERNACIONAL 1981 – EFICIENCIA ENERGÉTICA**
ASHRAE – Edificio para oficinas DESSAU II: distribución, iluminación, ventilación, aire acondicionado, bomba de calor, sistemas auxiliares.
- **PREMIO AL MÉRITO 1977**
Asociación de Ingenieros Asesores de Quebec (AICQ)
Este premio subraya la excelencia en ingeniería y construcción de la carretera Matagami-Radisson, Baie-James de 620 kilómetros (450 miles de carretera en 450 días).
- **MEDALLA MASSEY 1965**
Asociación de Ingenieros-Asesores de Canadá (AICC) – Residencia estudiantil, Campus de la Universidad de Montreal.